

# EDGE TRIMMER WITH SEWING FUNCTION

## Y & Y - Y S M - 2 5 0 0

今までは、Y&Y-MULTI-48(64)専用のオプションのみでした、ミシン付き両サイドスリッターが「多針機や、多頭機にも使えないか」と、強い要望にお答えして独立型として誕生、さらに2本針ミシン付き中割スリッターがドッキングしました。

多針、多頭ミシンでキルトされた製品の両端を、1本針ミシンでほつれ止め縫いを行いながら裁断すると同時に、ベッドパット、羊毛敷き布団等、中継ぎ原反を使用した広幅の材料から同時2枚取りする場合、キルティングされた原反を2枚のスリッター刃を使用して中継ぎ部分を切り捨てると同時に、切り捨て部分外側を2本針ミシンでほつれ止め縫いを行います。中割作業を行わない場合は、スイッチの切り替えでミシン付き両サイドスリッターのみの運転になります。本機の設置場所は多針機または多頭機と、定寸切りスリッターの間に設置します。

テープ付け作業が楽に行えるとともに、テープ付け加工後のキルティングの糸ほつれを防ぎ、出荷後の糸ほつれによるクレームがなくなります。

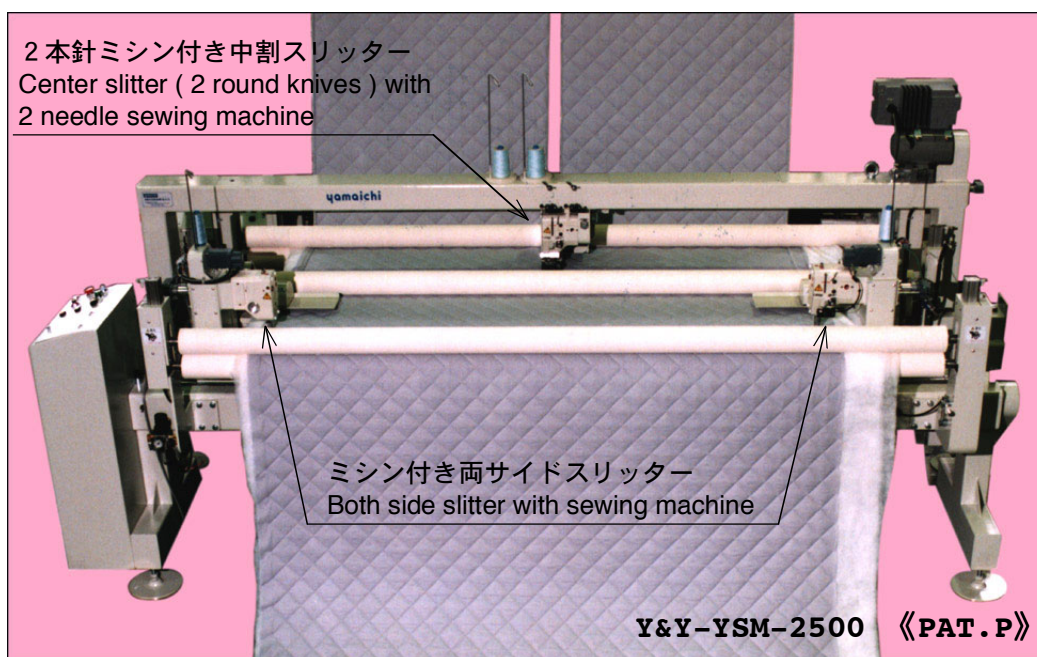
This machine, Y&Y-YSM-2500 equipped with both side slitter with sewing machine and center slitter ( 2 round knives ) with 2 needle sewing machine, using between multi-head / multi-needle quilting machine and panel cutter.

This machine trims the both ends of quilted materials, loosening preventive sewing is carried out with the 1-needle lock stitch sewing machine.

At the same time, the cutter with two round knives mounted at the center cuts the center of two stitch lines sewn by the central 2-needle lock stitch sewing machine.

### SPECIFICATION

INSTALLATION DIMENSIONS	3630 mm(W) x 1190 mm(L) x 1300 mm(H)
NEEDLE BAR STROKE	35mm
TYPE OF SEWING	LOCK STITCH
TYPE OF HOOK	HSM-A
TYPE OF NEEDLE	DPx5#12~22
SEWING SPEED	1200 RPM
STITCH PITCH	5mm
MAX. WIDTH OF MATERIALS	2500mm (as order )



**yamaichi** はマシンで明日の寝具造りを考えます 〒612-8464 京都市伏見区中島前山町 138  
**山一ミシン工業 株式会社** TEL 075-601-7251 • FAX 075-622-0651  
YAMAICHI SEWING MACHINE IND. CO., LTD. Home page : <http://yamac.jp>  
E-mail : [info@yamac.jp](mailto:info@yamac.jp)  
138 Nakajima Maeyama cho, Fushimi ku, Kyoto. JAPAN